

tado burgalés un escrito dictado por el gran canciller flamenco, en el que reprobaba su desacato, y hasta le amenazaba con la prisión y la pena de muerte si perseveraba en propósitos tan insidiosos y temerarios.

«Venga la muerte, respondió Zumel, que no me aterra, si me cortan la cabeza por demandar una cosa justa en pro de mi pueblo, y sepa el afortunado canciller señor de Chievres, que Su Alteza no será jurado por nosotros sin que Su Alteza jure primero, porque no queremos que los extranjeros arrebaten nuestro Tesoro.»

Sauvaje llamó á su casa á Zumel; todos creyeron que le llamaba para prenderle, y acudió el pueblo seguido de los nobles á la puerta del canciller en son de amenaza. Conferenciaron largamente Zumel y el canciller sin que el procurador de Burgos manifestara haber perdido su entereza, y aunque las intenciones del flamenco no eran muy pacíficas, temeroso del motiu y de que le arrastrasen, despidió á Zumel con razones, y el rey se decidió á prestar el juramento como le había pedido.

El ejemplo de los castellanos fué seguido por los aragoneses y catalanes.

ILDEFONSO ANTONIO BERMEJO.

NI MARE, NI MONJA

CUENTO VALLESÁ

(Continuación)

L' Elvira 's deixá caurer abatuda á una cadira y 's tapá la cara ab las mans com si comensés á avergonyirla fins la presencia de sa propia mare; més aquesta, no donant altre importancia al desespero de la seva filla sino que 'l de despit per un altre desengany, encare que augmentat, s' aferrá ab la idea del viatge per inquirir d' aprop la fredor del que ja considerava 'l seu jendre y hasta pera ferli més ventatjoses proposicions si convenient fos.

—Que ningú s' enteri de res—digué la senyora Maria—y posa gran cuidado en que lo teu pare tampoch hegui esment d' aixó, ni tant sols de que jo he marxat. Quan ho tingui aclarit ja l' enterarem. Are, posat tranquila, sossegat y confia ab mas investigacions. Mira, precisament dintre mitj hora passa 'l tren y es qüestió d' aprofitá 'l temps.

—¡Deu fassi que siguis escoltada!—exclamá

al fi l' Elvira al veurer que quedava sola.

La senyora Maria no s' entretingué més, y al poch rato habia fet transformació completa; era de tal manera, que al véurela tan campetxana ningú hauria dit lo veri que corria per sas venas; y afectant una naturalitat molt lluny de sentir, se dirigí a la estació, prengué bitllet y montá ab un carruatje de segona classe.

—Aixis—pensá—quedarás aislada de 'ls demes passatjers del poble y no haurás de sufrir las mil impertinencias y preguntas que segurament te farían. Y afortunada estigué, puig trová un departament del tot desocupat, al que procurá instalharshi tancant la porta desseguida, y respirant molt fort murmurá, al ensemps que 's persignava al arrencar lo tren:

—¡Que la Verge m' ampari!

Las llágrimas mullaren sos ulls y 's quedá rumiant la manera de fer més fructíferas visitas. Al fi era mare; 's tractava del pervindre de la seva filla y del enllás etern de l' amor... encara que de una manera molt entesa per cert. Mes deixemnos d' aquestas divagacions que 'ns allunyarían massa de nostra narració, y tampoch convencerían á la senyora Maria, de que pera vetllar per la honra de una filla no fan falta ni la petulancia, ni la presumpció, ni la fastuositat, ni 'l despilfarro; ni de que la mengua no estribaba pas ab la desfeta del prometatje, si aquesta desfeta poden afrontarle ambes parts sens desdoro de sa dignitat...

¡Oh quan mes no l' hi hauria volgut á la Senyora Maria que se hagués quedat quieta buscant un altre manera de saber tota la veritat! Tenia las provas á casa seguras, irrefutables, aclaparadoras, que no mes sondejant l' esperit alterat y 'l rostre denunciador de l' Elvira, adquiria la certesa plena de la informació que pretendia á fora, y al mateix temps reduhia la publicitat de una rompuda que ella era la primera interessada en desvirtuar.

No es per descriurer el desconsol que li valgué sa propia informació, puig totas las contestas foren unánimes: «en Tónico habia sigut trasladat no sols per expontánea voluntat, sino fins posanthi empenyo y tot.»

En tal cas ja son de suposar las ideas rabiosas que bullirian per son cervell al veurers així befada, y sense l' esperanza de poguers venjars ab la desenvoltura que segurament ho hauria fet. ¡Ah, com li hauria rapblada l' espuela á n' en Tónico á pesar de sa *magestuositat* si hagués pogut alcansarlo! Pero media-va una distancia enorme entre l' un y l' altre